

# AMERICAN AUDIO



## **Série CPX** **Enceintes actives professionnelles** **2 voies** **MANUEL D'UTILISATION**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

02/16

## Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES .....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.....	3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES .....	5
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ .....	7
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES .....	8
PANNEAUX ARRIÈRE .....	9
CONNEXION DES ENCEINTES.....	11
CONNEXION ENCHAINÉE DES ENCEINTES.....	12
MONTAGE SUR PIEDS.....	13
ACCESSOIRES DISPONIBLES.....	13
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	14
RoHS et DEEE.....	19
NOTES.....	21

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi une enceinte active de la série CPX d'American Audio®. Chaque enceinte CPX a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement.

Veillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par email à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American Audio®.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Suite)

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

- A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
- B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
- C. l'enceinte ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT : AFIN D'ÉVITER TOUT INCENDIE OU DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'UNITÉ NI À LA PLUIE, NI AUX LIQUIDES NI À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION : POUR PRÉVENIR TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS UTILISER CETTE PRISE (POLARISÉE) AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE ÉLECTRIQUE OU TOUTE AUTRE PRISE MURALE SI LA LARGE BROCHE NE PEUT ÊTRE CORRECTEMENT INSÉRÉE DANS LE LARGE ORIFICE CORRESPONDANT.

ATTENTION: POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.



À NOTER : Ce produit répond aux normes FCC lorsque des câbles et connecteurs blindés sont utilisés pour connecter l'unité à d'autres équipements. Pour prévenir toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques comme des radios et des téléviseurs, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour ces connexions.

Le numéro de série et le modèle pour cette unité se trouve sur le panneau arrière. Veuillez consigner ces numéros ici et les conserver pour référence future.

Modèle  
N°: \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Notes d'achat:  
Date d'achat \_\_\_\_\_

Nom du revendeur \_\_\_\_\_

Adresse du revendeur \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Téléphone du revendeur \_\_\_\_\_

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES (Suite)

## Consignes de sécurité électriques



### Avis

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR**



**LIRE LES INSTRUCTIONS** — Toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.

**CONSERVER LES INSTRUCTIONS** — Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être gardées pour référence future.

**RESPECTER LES CONSIGNES** — Tous les avertissements à propos de ce produit dans les instructions d'utilisation doivent impérativement être respectés.

**SUIVRE LES INSTRUCTIONS** — Toutes les instructions d'utilisation et d'usage doivent être suivies.

**NETTOYAGE** — Le produit ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux et sec. Ne jamais nettoyer avec de la cire pour meubles, de l'alcool, des produits insecticides, quelque autre liquide sous pression car ils pourraient attaquer l'appareil.

**RACCORDEMENTS** — Ne pas utiliser de raccords non recommandés par le fabricant car cela pourrait s'avérer dangereux.

**EAU ET HUMIDITÉ** — Ne pas utiliser cet appareil près de sources d'eau, comme une baignoire, un lavabo, un évier ou un laveur ; en sous-sol humide ; près d'une piscine, etc.

**ACCESSOIRES** — Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un pied, un trépied, des fixations ou une table instables. Il pourrait tomber et causer de sérieuses blessures à un enfant ou un adulte et également être endommagé. N'utiliser qu'un chariot, pied, trépied, des fixations ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Si vous voulez fixer le produit, suivez impérativement les instructions du fabricant et n'utilisez que les accessoires de fixation recommandés par le fabricant.

**CHARIOT** — Un combiné appareil et chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent causer la chute du combiné appareil et chariot.



**VENTILATION** — Les fentes et ouvertures dans l'appareil sont prévues pour en assurer la ventilation et le bon fonctionnement et le protéger d'une surchauffe, ces ouvertures ne peuvent être obstruées ou recouvertes. Elles ne peuvent jamais être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis, ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne peut être placé à l'intérieur d'un rangement encastré comme une bibliothèque ou un rack à moins qu'il soit pourvu d'une ventilation adéquate ou que les instructions d'utilisation n'aient été strictement suivies.

**ALIMENTATION** — L'appareil ne peut être utilisé que s'il est branché sur une alimentation adéquate comme indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, consultez un revendeur local ou votre compagnie d'électricité.

**EMPLACEMENT** — L'appareil doit être installé sur une surface stable.

**PÉRIODE DE NON-USAGE** — Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

### RACCORDEMENT À LA TERRE ET POLARISATION

- Si ce produit est équipé d'une ligne polarisée de courant alternatif (une fiche ayant une lame plus large que l'autre), il ne pourra être inséré dans la prise que d'une seule manière. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche n'entre toujours pas, contactez votre électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas nuire au bon fonctionnement de la sécurité de la fiche polarisée.

-Si cet appareil est équipé d'une prise de terre à trois fils, une fiche dotée d'une troisième lame (lame de terre), elle ne pourra être insérée que dans une prise prévue à cet effet. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez un électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas nuire au bon fonctionnement de la sécurité de la prise de terre.

### PROTECTION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière à ce qu'ils ne puissent être piétinés ou percés par des objets placés sur ou contre eux. Accorder une attention particulière aux cordons branchés à des prises électriques ou autre sortie de courant ainsi qu'au point de raccordement à l'appareil.

### RACCORDEMENT À LA TERRE D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE

Si une antenne extérieure ou un câble est raccordé à l'appareil, assurez-vous que l'antenne ou le câble soit relié à la terre pour permettre une certaine protection contre les surtensions et les accumulations de charge statique. L'article 810 de la Réglementation Nationale pour l'Électricité (NEC), ANSI / NFPA 70, fournit l'information nécessaire pour un raccordement sécurisé d'un mât et d'une structure de support à la terre, raccordement à la terre d'un câble d'arrivée d'antenne à l'unité de décharge d'antenne, de la taille des conducteurs de terre, de l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, de la connexion à la terre des électrodes, et des critères obligatoires de raccordement de l'électrode à la terre. Voir Image A.

**FOUDRE** — Afin de protéger au mieux cet appareil pendant un orage, ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câbles. Cela permettra de prévenir tout dommage à l'appareil causé par la foudre et les surtensions des lignes électriques.

**LIGNES ÉLECTRIQUES** — Une antenne extérieure ne devrait pas être située à proximité de lignes électriques aériennes ou autres lignes ou circuits électriques ; de même à un endroit où l'appareil pourrait tomber dans de telles lignes électriques ou circuits. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, soyez extrêmement prudent et surtout ne touchez pas ces lignes ou circuits électriques car tout contact avec eux peut entraîner la mort.

**SURCHARGE** — Ne surchargez pas les prises murales, rallonges, ou autres sorties de courant car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de décharge électrique.

### PÉNÉTRATION D'OBJET ET DE LIQUIDE

N'essayez jamais d'introduire de force un objet dans un orifice car il pourrait entrer en contact avec des points de voltage dangereux ou des pièces de disjonction qui pourraient causer un incendie ou décharge électrique. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

**ENTRETIEN** — Ne tentez pas vous-même de réparer cet appareil car l'ouverture ou le retrait du couvercle pourrait vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Pour toute réparation veuillez consulter un technicien qualifié.

### DOMMAGES REQUÉRANT RÉPARATION

Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à un technicien qualifié :

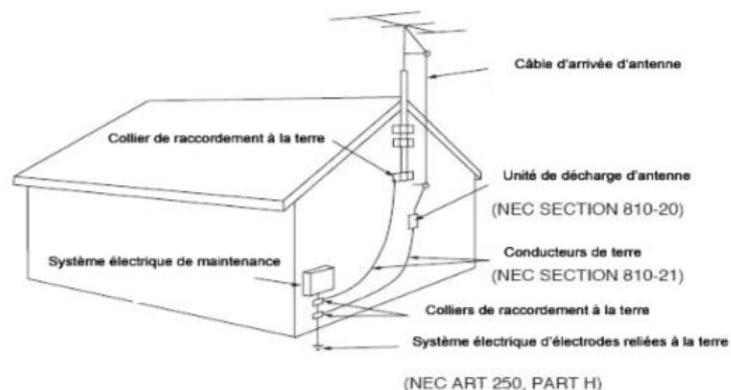
- si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ;
- si du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil ;
- si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'eau ;
- si le produit ne fonctionne pas normalement même si les instructions d'utilisation ont été suivies correctement. Ne réglez que les commandes qui sont couvertes par les instructions car un réglage incorrect des autres commandes pourrait causer des mauvais fonctionnements dont résulte souvent un temps de réparation considérable de l'appareil par un technicien qualifié pour le restaurer à son fonctionnement d'origine ;
- si on a laissé tomber l'appareil ou que celui-ci a été endommagé de quelque manière que ce soit ;
- lorsque l'appareil ne fonctionne plus de manière optimale, cela indique qu'il est temps de l'emmener pour entretien.

**PIÈCES DE RECHANGE** — Lorsqu'il est nécessaire de changer certaines pièces, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces recommandées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Des pièces de substitution non recommandées peuvent être la cause d'incendie, décharge électrique, ou autres dangers.

**SÉCURITÉ** — Après tout entretien ou réparation de cet appareil, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de fonctionnement pour confirmer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

**FIXATION MUR OU PLAFOND** — Le produit ne devrait pas être monté sur un mur ou au plafond

**TEMPÉRATURE** — Le produit doit être situé loin des sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.



## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les enceintes de la série CPX peuvent facilement reproduire une pression acoustique (SPL) suffisante pour causer des dommages oculaires sévères et permanentes. Une grande attention devra être portée à la protection de vos oreilles à une exposition prolongée d'un SPL excédant les 85dB.

1. Usage réservé aux adultes. Ne pas laisser à porter des enfants.
2. Assurez-vous que l'enceinte est éteinte avant de faire vos connexions avec une table de mixage ou un lecteur MP3 par exemple.
3. Quand vous utilisez l'enceinte, assurez-vous que la grille de protection à l'avant soit installée
4. L'enceinte ne peut être utilisée que si elle est branchée sur une alimentation adéquate et avec un câble adéquat comme indiqué dans les instructions d'utilisation.
5. Déconnectez l'enceinte avant tout changement de connexion
6. Pour réduire le risque de choc électrique ou de feu, ne pas utiliser cette enceinte dans la pluie ou l'humidité.
7. Cette enceinte est conçue pour utilisation en intérieur seulement, l'utiliser à l'extérieur annule toute garantie.
8. Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
9. Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.
10. Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
11. Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
12. Gardez l'emballage. Vous en aurez besoin dans le cas d'un renvoi en réparation
13. L'enceinte doit être placée de telle sorte que la manière de laquelle elle est placée et sa position n'interfèrent avec son propre système de ventilation. Elle ne peut être placée à l'intérieur d'un rangement encastré comme une bibliothèque ou un meuble qui empêcherait l'air de pénétrer dans les orifices de ventilation.
14. Maintenance: L'utilisateur ne doit pas essayer d'effectuer l'entretien de l'enceinte lui-même mis à part pour ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation. Pour tout autre travail de maintenance, adressez-vous à un technicien qualifié: L'enceinte doit aller à l'entretien quand:
  - A. L'amplificateur interne/la platine cross-over a été endommagée ;
  - B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans l'enceinte;
  - C. L'enceinte a été exposée à la pluie ou l'eau ;
  - D. L'enceinte ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

### CPX 8A :

- Woofer 8 pouces
- Bi-Amplificateur intégré de 200W
- Entrée Micro XLR
- Entrée Ligne XLR & RCA
- Sortie Ligne XLR & Jack 6,3mm
- EQ Bass & Aigûs +/-12dB
- Flasque pour pied HP de 35 mm
- Poignées de transport solides
- Pieds en caoutchouc

### CPX 10A :

- Woofer 10 pouces
- Bi-Amplificateur intégré de 250W
- Entrée Micro XLR
- Entrée Ligne XLR & RCA
- Sortie Ligne XLR & Jack 6,3mm
- EQ Bass & Aigûs +/-12dB
- Flasque pour pied HP de 35 mm
- Poignées de transport solides
- Pieds en caoutchouc

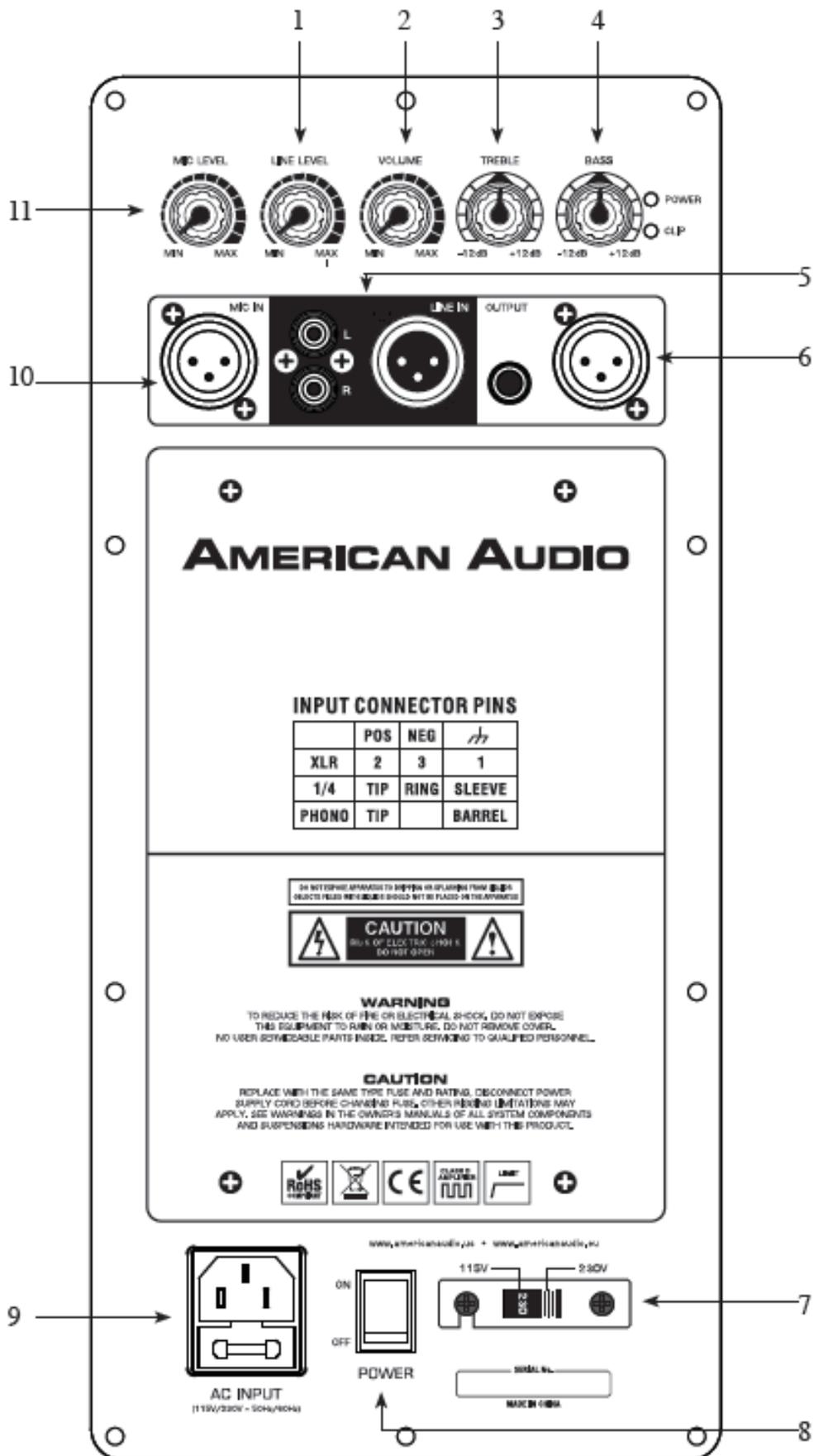
### CPX 12A :

- Woofer 12 pouces
- Bi-Amplificateur intégré de 500W
- Entrée Micro XLR
- Entrée Ligne XLR & RCA
- Sortie Ligne XLR & Jack 6,3mm
- EQ Bass & Aigûs +/-12dB
- Flasque pour pied HP de 35 mm
- Poignées de transport solides
- Pieds en caoutchouc

### CPX 15A :

- Woofer 15 pouces
- Bi-Amplificateur intégré de 500W
- Entrée Micro XLR
- Entrée Ligne XLR & RCA
- Sortie Ligne XLR & Jack 6,3mm
- EQ Bass & Aigûs +/-12dB
- Flasque pour pied HP de 35 mm
- Poignées de transport solides
- Pieds en caoutchouc

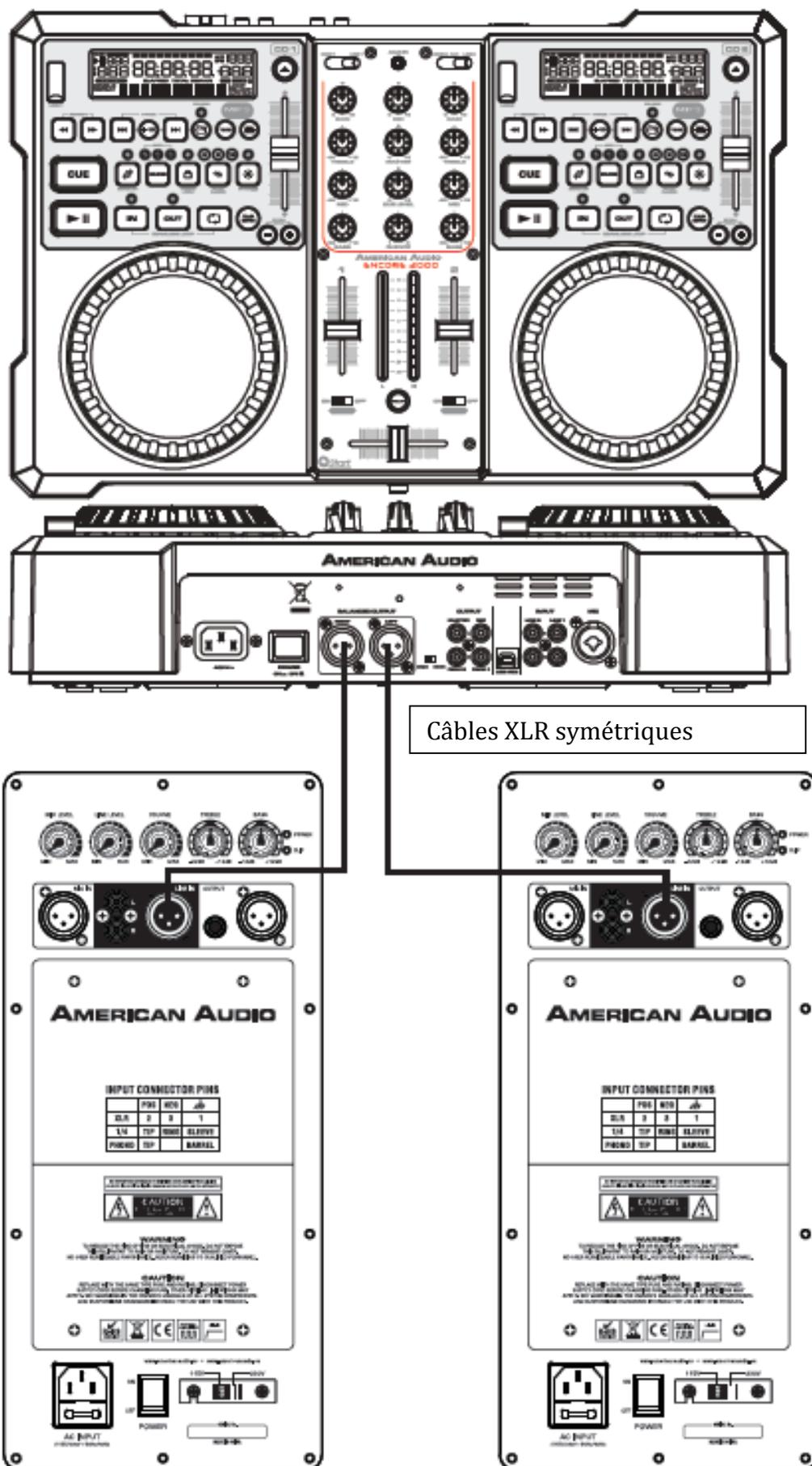
# PANNEAUX ARRIÈRE



## PANNEAUX ARRIÈRE (Suite)

1. **LINE LEVEL** : ce bouton rotatif permet de régler le gain en entrée ligne (5)
2. **VOLUME** : Ce bouton permet de régler le volume de sortie. Vous augmentez le volume en tournant ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre **Bouton**
3. **TREBLE** : Ce bouton est utilisé pour régler les aigus appliqués au signal de sortie. Le gain maximum des aigus est de + 12dB et le gain minimal est de -12dB. Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre va diminuer la quantité d'aigus appliquée au signal de sortie, en tournant la molette dans le sens inverse augmentera la quantité d'aigus appliquée au signal de sortie
4. **BASS** : Ce bouton est utilisé pour régler les basses appliquées au signal de sortie. Le gain maximum des basses est de + 12dB et le gain minimal est de -12dB. Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre va diminuer la quantité de basses appliquée au signal de sortie, en tournant la molette dans le sens inverse augmentera la quantité de basses appliquée au signal de sortie
5. **LINE IN** : Entrées Ligne symétriques XLR et RCA (Cinch). Ces entrées symétriques acceptent le signal de tables de mixage ou de tout autre appareil Audio à sortie XLR symétrique. L'utilisation de câble à signaux symétriques est surtout conseillé lors de longueurs de câbles excédant les 5m pour réduire les pertes de signaux. Assurez-vous de seulement brancher des appareils Audio à sorties symétriques sur cette entrée.
6. **OUTPUT** : Sortie de signal de ligne XLR : Cette sortie de ligne sert à envoyer le signal de ligne entrant vers la prochaine enceinte, l'entrée ligne d'un ampli ou d'une table de mixage. Utilisez un câble symétrique quand sa longueur excède les 5m pour éviter une perte de signal trop importante.
7. **Commutateur 120V/60Hz – 230V/50Hz** : Veuillez vous assurer que le courant secteur dans votre pays correspond bien au voltage choisi. Si vous devez changer le réglage de ce commutateur, déconnectez toujours le câble d'alimentation avant toute manipulation.
8. **POWER ON/OFF** : ce bouton permet d'allumer/d'éteindre l'enceinte. Avant d'allumer l'enceinte, assurez-vous d'avoir fait toutes les connexions nécessaires. Souvenez-vous toujours qu'il faut d'abord allumer la table de mixage connectée avant d'allumer l'enceinte et d'abord éteindre l'enceinte avant d'éteindre la table de mixage.
9. **Alimentation électrique principale et porte-fusible** : ce connecteur est utilisé pour brancher l'enceinte sur le courant électrique domestique. Le connecteur de type CEI doit être utilisé avec le câble d'alimentation fourni seulement. Assurez-vous de connecter l'enceinte à une prise de courant secteur correspondant au label à l'arrière de l'enceinte. N'utilisez jamais le câble si la prise de terre est cassée ou enlevée. Le câble d'alimentation est conçu pour être branché dans un sens seulement, vous ne pouvez donc pas vous tromper. Ne forcez pas la prise CEI et assurez-vous que le connecteur CEI soit bien inséré à fond dans la prise.  
**Porte-fusible** : Ce porte-fusible comporte un fusible de 7A. Remplacez ce fusible toujours avec un fusible de même puissance, sauf si vous avez reçu d'autres instructions par un technicien agréé d'American Audio. Remplacer le fusible par un autre fusible non conforme annule immédiatement toute garantie.
10. **MIC IN** : Entrée Micro combinée XLR/Jack 6,3mm. Le gain micro peut être réglé avec le bouton rotatif « MIC LEVEL » (11)
11. **MIC LEVEL** : Ce bouton vous permet de régler le gain du micro. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmenterez le gain (le volume) du micro.

# CONNEXION DES ENCEINTES



Câbles XLR symétriques

INPUT CONNECTOR PINS

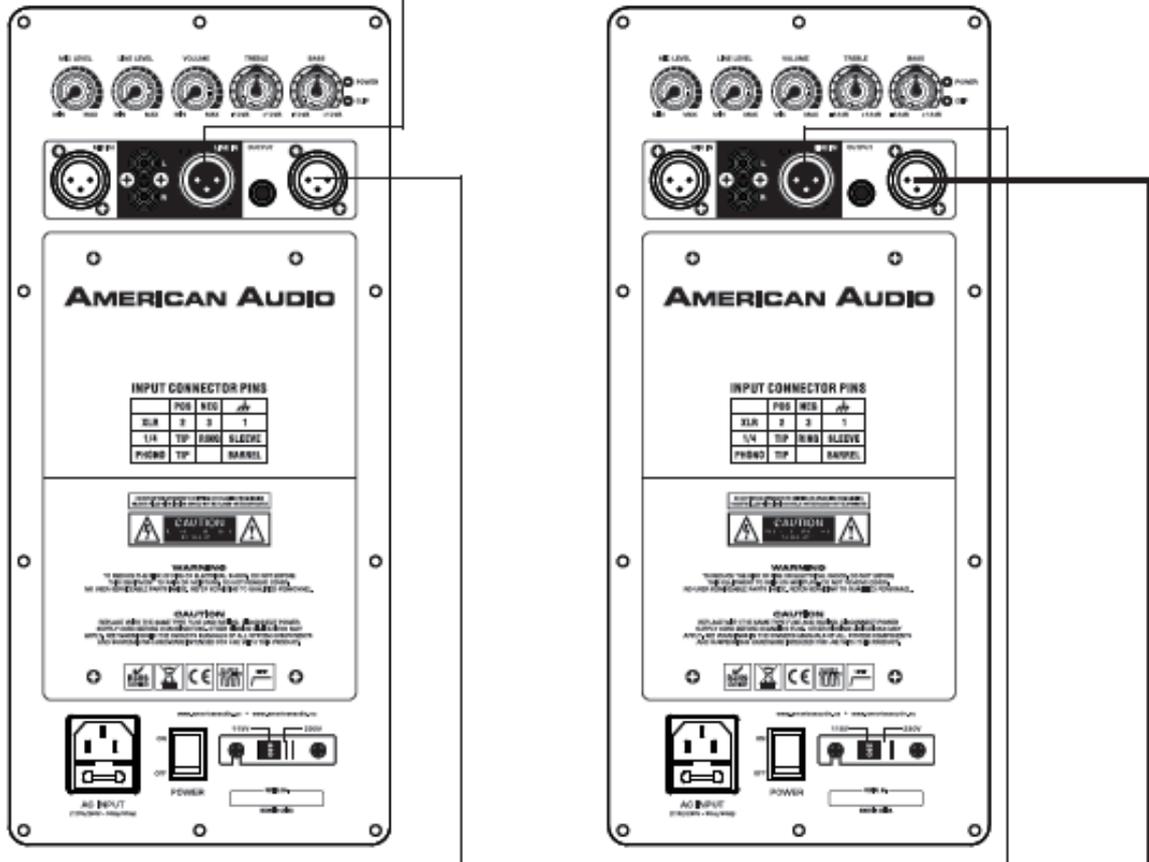
	Pin 1	Pin 2	Pin 3
SLR	2	3	1
L/R	TOP	RING	SLAVE
PHONO	TOP	BARREL	

INPUT CONNECTOR PINS

	Pin 1	Pin 2	Pin 3
SLR	2	3	1
L/R	TOP	RING	SLAVE
PHONO	TOP	BARREL	

## CONNEXION ENCHAÎNÉE DES ENCEINTES

Sortie de la table de mixage



Vers le CPX suivant (si nécessaire)

## MONTAGE SUR PIEDS



Les enceintes de la série CPX sont munies d'un flasque à l'embase pour manchon de pieds d'enceintes standard de 35mm tel que les pieds LSS-3S ou LSS-4S d'American Audio.

Suivez ces instructions pour un montage correct de l'enceinte :

- Assurez-vous toujours que le pied utilisé a été conçu pour supporter le poids de l'enceinte
- N'empilez pas plusieurs enceintes les unes au-dessus des autres, seulement une seule enceinte doit être montée sur un pied.
- Positionnez les pieds d'enceintes toujours à des endroits loin du public.
- Étendez le trépied toujours au maximum pour offrir une stabilité optimale
- Suivez les consignes de sécurité des constructeurs d'epieds d'enceintes
- Assurez-vous que le trépied se trouve sur une surface plane et stable.
- Vérifiez toujours que les vis de serrage du pied d'enceinte soient vissées fermement

## ACCESSOIRES DISPONIBLES



LSS-3S d'American Audio



LSS-4S d'American Audio

<b>Modèle</b>	<b>CPX 8A</b>
<b>Haut-Parleur</b>	
<b>Dimensions (LxIxH)</b>	11.75" (L) x 10.5" (P) x 18" (H) 295mm x 265mm x 452mm
<b>Poids</b>	31lbs/14 kg
<b>Conditions environnementales</b>	Température opérationnelle : 5 à 35° C Humidité opérationnelle : 25 à 85% RH (sans condensation) Température de stockage : -20° à 60°C
<b>Réponse en fréquence</b>	30Hz-18kHz
<b>Dispersion nominale</b>	90° x 60°
<b>Amplification</b>	Bi-Amplification 200W
<b>Alimentation électrique</b>	CA 115V/60Hz ou 230V/50Hz Câble d'alimentation CEI
<b>Basse fréquences</b>	Woofer 8" (210mm), 2" (50mm) Voice Coil
<b>Aigus</b>	25mm Voice Coil, 1" (25mm) Throat
<b>Sensibilité en entrée :</b>	
Entrée Ligne	0,5V
Entrée Micro	9mV
<b>Sensibilité en sortie :</b>	93dB (1m/1w)
<b>Max SPL :</b>	112dB
<b>Impédance d'entrée :</b>	
Symétrique	Ligne 20K $\Omega$ , Micro 3,6K $\Omega$
Asymétrique	Ligne 10K $\Omega$ , Micro 1,8K $\Omega$
<b>Crossover :</b>	
Passe-Haut	2,7kHz @ 12dB/octave
Passe-Bas	30Hz @ 12dB/octave
<b>Ratio S/N</b>	Ligne 100dB, Micro 80dB
<b>Égaliseur :</b>	
Bass	Filtre 100Hz +/-15dB
Aigû	Filtre 10kHz +/-15dB

<b>Modèle</b>	<b>CPX 10A</b>
<b>Haut-Parleur Dimensions (LxIxH)</b>	13.75" (L) x 12.75" (P) x 20.5" (H) 347mm x 320mm x 516mm
<b>Poids</b>	40lbs/17,95kg
<b>Conditions environnementales</b>	Température opérationnelle : 5 à 35° C Humidité opérationnelle : 25 à 85% RH (sans condensation) Température de stockage : -20° à 60°C
<b>Réponse en fréquence</b>	30Hz-18kHz
<b>Amplificateur</b>	Bi-Amplification 250W
<b>Dispersion nominale</b>	90° x 60°
<b>Amplification</b>	CA 115V/60Hz ou 230V/50Hz
<b>Alimentation électrique</b>	Câble d'alimentation CEI
<b>Basse fréquences Aigus</b>	Woofers 10" (255mm), 2" (50mm) Voice Coil 25mm Voice Coil, 1" (25mm) Throat
<b>Sensibilité en entrée :</b> Entrée Ligne Entrée Micro	0,5V 9mV
<b>Sensibilité en sortie :</b>	93dB (1m/1w)
<b>Max SPL :</b>	114dB
<b>Impédance d'entrée :</b> Symétrique Asymétrique	Ligne 20KΩ, Micro 3,6KΩ Ligne 10KΩ, Micro 1,8KΩ
<b>Crossover :</b> Passe-Haut Passe-Bas	2,7kHz @ 12dB/octave 30Hz @ 12dB/octave
<b>Ratio S/N</b>	Ligne 100dB, Micro 80dB
<b>Égaliseur :</b> Bass Aigû	Filtre 100Hz +/-15dB Filtre 10kHz +/-15dB

<b>Modèle</b>	<b>CPX 12A</b>
<b>Haut-Parleur Dimensions (LxIxH)</b>	15" (L) x 14.25" (P) x 23" (H) 378mm x 360mm x 580mm
<b>Poids</b>	48lbs/21,4kg
<b>Conditions environnementales</b>	Température opérationnelle : 5 à 35° C Humidité opérationnelle : 25 à 85% RH (sans condensation) Température de stockage : -20° à 60°C
<b>Réponse en fréquence</b>	30Hz-18kHz
<b>Amplificateur</b>	Bi-Amplification 500W
<b>Dispersion nominale</b>	90° x 60°
<b>Amplification</b>	CA 115V/60Hz ou 230V/50Hz
<b>Alimentation électrique</b>	Câble d'alimentation CEI
<b>Basse fréquences Aigus</b>	Woofers 12" (312mm), 2.5" (65mm) Voice Coil 34mm Voice Coil, 1" (25mm) Throat
<b>Sensibilité en entrée :</b>	
Entrée Ligne	0,5V
Entrée Micro	9mV
<b>Sensibilité en sortie :</b>	93dB (1m/1w)
<b>Max SPL :</b>	116dB
<b>Impédance d'entrée :</b>	
Symétrique	Ligne 20KΩ, Micro 3,6KΩ
Asymétrique	Ligne 10KΩ, Micro 1,8KΩ
<b>Crossover :</b>	
Passe-Haut	2,7kHz @ 12dB/octave
Passe-Bas	30Hz @ 12dB/octave
<b>Ratio S/N</b>	Ligne 100dB, Micro 80dB
<b>Égaliseur :</b>	
Bass	Filtre 100Hz +/-15dB
Aigû	Filtre 10kHz +/-15dB

<b>Modèle</b>	<b>CPX 15A</b>
<b>Haut-Parleur</b>	
<b>Dimensions (LxIxH)</b>	18" (L) x 15.5" (P) x 27" (H) 456mm x 390mm x 680mm
<b>Poids</b>	62lbs/28kg
<b>Conditions environnementales</b>	Température opérationnelle : 5 à 35° C Humidité opérationnelle : 25 à 85% RH (sans condensation) Température de stockage : -20° à 60°C
<b>Réponse en fréquence</b>	30Hz-18kHz
<b>Amplificateur</b>	Bi-Amplification 500W
<b>Dispersion nominale</b>	90° x 60°
<b>Amplification</b>	CA 115V/60Hz ou 230V/50Hz
<b>Alimentation électrique</b>	Câble d'alimentation CEI
<b>Basse fréquences</b>	Woofers 15" (390mm), 2.6" (75mm) Voice Coil
<b>Aigus</b>	44mm Voice Coil, 1" (25mm) Throat
<b>Sensibilité en entrée :</b>	
Entrée Ligne	0,5V
Entrée Micro	9mV
<b>Sensibilité en sortie :</b>	93dB (1m/1w)
<b>Max SPL :</b>	118dB
<b>Impédance d'entrée :</b>	
Symétrique	Ligne 20KΩ, Micro 3,6KΩ
Asymétrique	Ligne 10KΩ, Micro 1,8KΩ
<b>Crossover :</b>	
Passe-Haut	2,7kHz @ 12dB/octave
Passe-Bas	30Hz @ 12dB/octave
<b>Ratio S/N</b>	Ligne 100dB, Micro 80dB
<b>Égaliseur :</b>	
Bass	Filtre 100Hz +/-15dB
Aigû	Filtre 10kHz +/-15dB

**Avis européen d'économie d'énergie**

**L'économie d'énergie est importante (ErP 2009/125 / CE)**

**L'économies d'énergie électrique est une clé pour aider à protéger l'environnement. Veuillez éteindre vos appareils électriques quand ils ne sont pas utilisés. Pour éviter une consommation d'énergie en mode veille, débranchez tous les appareils électriques de puissance lorsqu'ils ne sont pas utilisés. L'environnement vous en remercie !**

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette enceinte ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

**Suivez-nous :**



**facebook.com/americandj**  
**twitter.com/americandj**  
**youtube.com/americandj**

### RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## **DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)